

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 733/2008

ze dne 15. července 2008

o podmínkách dovozu zemědělských produktů pocházejících ze třetích zemí po havárii jaderné elektrárny v Černobylu

(kodifikované znění)

(Úř. věst. L 201, 30.7.2008, s. 1)

Ve znění:

Úřední věstník

► **M1**

Nařízení Rady (ES) č. 1048/2009 ze dne 23. října 2009

Č.	Strana	Datum
L 290	4	6.11.2009



NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 733/2008

ze dne 15. července 2008

o podmínkách dovozu zemědělských produktů pocházejících ze třetích zemí po havárii jaderné elektrárny v Černobylu

(kodifikované znění)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EHS) č. 737/90 ze dne 22. března 1990 o podmínkách dovozu zemědělských produktů pocházejících ze třetích zemí po havárii jaderné elektrárny v Černobylu ⁽¹⁾ bylo několikrát podstatně změněno ⁽²⁾. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.
- (2) Po havárii jaderné elektrárny v Černobylu dne 26. dubna 1986 uniklo do ovzduší značné množství radioaktivních částic.
- (3) Aniž by byla dotčena možnost použít v budoucnu v případě nutnosti ustanovení nařízení Rady (Euratom) č. 3954/87 ze dne 22. prosince 1987, kterým se stanoví nejvyšší přípustné úrovně radioaktivní kontaminace potravin a krmiv po jaderné havárii nebo jiném případě radiační mimořádné situace ⁽³⁾, mělo by Společenství nadále zajišťovat, pokud jde o specifické následky havárie v Černobylu, aby zemědělské produkty a zpracované zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, které by mohly být kontaminovány, byly uváděny na trh Společenství pouze na základě společných opatření.
- (4) Tato společná opatření by měla chránit zdraví spotřebitelů, zachovávat jednotu trhu, aniž to bude mít nepříznivé důsledky pro obchod mezi Společenstvím a třetími zeměmi, a zabránit odklonům obchodu.
- (5) Dodržování nejvyšších přípustných úrovní by mělo podléhat příslušným kontrolám, které mohou v případě nedodržení vést k zákazu dovozu.
- (6) Radioaktivní kontaminace mnoha zemědělských produktů se snížila a bude se nadále snižovat až na úrovně, které existovaly před černobylskou havárií. Měl by být tedy zaveden postup umožňující, aby tyto produkty byly vyňaty z oblasti působnosti tohoto nařízení.
- (7) Toto nařízení vztahuje na všechny zemědělské produkty a zpracované zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, a proto v tomto případě není nezbytné používat postup podle článku 14 směrnice Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004, kterou se stanoví veterinární předpisy pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a pro jejich tranzit ⁽⁴⁾.
- (8) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června

⁽¹⁾ Úř. věst. L 82, 29.3.1990, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Viz příloha III.

⁽³⁾ Úř. věst. L 371, 30.12.1987, s. 11. Nařízení ve znění nařízení (Euratom) č. 2218/89 (Úř. věst. L 211, 22.7.1989, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 321.

▼B

1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽¹⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S výjimkou produktů uvedených v příloze I, které jsou k lidské spotřebě nevhodné, a produktů, které mohou být vyňaty z oblasti působnosti tohoto nařízení postupem podle čl. 5 odst. 2, použije se toto nařízení na produkty pocházející ze třetích zemí, na které se vztahuje:

- a) příloha I Smlouvy;
- b) nařízení Rady (ES) č. 1667/2006 ze dne 7. listopadu 2006 o glukose a laktose ⁽²⁾;
- c) nařízení Rady (EHS) č. 2783/75 ze dne 29. října 1975 o společném obchodním režimu pro vaječný albumin a mléčný albumin ⁽³⁾;
- d) nařízení Rady (ES) č. 3448/93 ze dne 6. prosince 1993 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů ⁽⁴⁾.

Článek 2

1. Aniž jsou dotčena jiná platná ustanovení, mohou být produkty uvedené v článku 1 propuštěny do volného oběhu pouze za předpokladu, že jsou dodrženy nejvyšší přípustné úrovně stanovené v odstavci 2 tohoto článku.

2. Nejvyšší kumulovaná radioaktivita cesia 134 a 137 nesmí překročit ⁽⁵⁾:

- a) 370 Bq/kg u mléka a mléčných výrobků uvedených v příloze II a u potravin určených pro zvláštní výživu kojenců v prvních čtyřech až šesti měsících života, které samy o sobě splňují nutriční požadavky pro tuto kategorii osob a do maloobchodu jsou dodávány v jednoznačně určených obalech a jsou označeny jako „přípravky pro kojence“;
- b) 600 Bq/kg u všech ostatních dotyčných produktů.

Článek 3

1. Členské státy kontrolují dodržování nejvyšších přípustných úrovní stanovených v čl. 2 odst. 2 u produktů uvedených v článku 1 s přihlédnutím k úrovním kontaminace v zemi původu.

Kontroly mohou rovněž zahrnovat předložení vývozních certifikátů.

Na základě výsledků uskutečněných kontrol přijmou členské státy opatření požadovaná k provedení čl. 2 odst. 1, včetně zákazu propuštění do volného oběhu v jednotlivých případech nebo obecně pro daný produkt.

2. Každý členský stát poskytne Komisi všechny informace týkající se uplatňování tohoto nařízení, zejména případů nedodržování nejvyšších přípustných úrovní.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 312, 11.11.2006, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 104. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2916/95 (Úř. věst. L 305, 19.12.1995, s. 49).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 318, 20.12.1993, s. 18. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2580/2000 (Úř. věst. L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽⁵⁾ Úroveň použitelná na koncentráty nebo dehydratované produkty se vypočítá na základě rozředěného produktu připraveného ke spotřebě.

▼B

Komise tyto informace sdělí ostatním členským státům.

3. Jsou-li zaznamenány případy opakovaného nedodržení nejvyšších přípustných úrovní, mohou být nezbytná opatření přijata postupem podle čl. 5 odst. 2.

Tato opatření mohou dokonce zahrnovat zákaz dovozu produktů pocházejících z dotyčných třetích zemí.

Článek 4

Prováděcí pravidla k tomuto nařízení, jakož i případné změny v seznamu produktů uvedeného v příloze I a v seznamu produktů vyňatých z oblasti působnosti tohoto nařízení, se přijmou postupem podle čl. 5 odst. 2.

Článek 5

1. Komisi je nápomocen výbor.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

Článek 6

Nařízení Rady (EHS) č. 737/90, ve znění nařízení uvedených na seznamu v příloze III, se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze IV.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

▼M1

Jeho použitelnost končí:

- 1) dnem 31. března 2020, ledaže Rada před tímto dnem rozhodne jinak, zejména v případě, kdy by seznam vyloučených produktů uvedený v článku 4 zahrnoval všechny produkty vhodné k lidské spotřebě, na které se vztahuje toto nařízení;
- 2) dnem vstupu v platnost nařízení Komise uvedeného v čl. 2 odst. 1 nařízení (Euratom) č. 3954/87, pokud tento vstup v platnost nastane před 31. březnem 2020.

▼B

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.



PŘÍLOHA I

Produkty nevhodné k lidské spotřebě

Kód KN	Popis
ex 0101 10 10 ex 0101 90 19	Dostihoví koně
ex 0106	Ostatní (živá zvířata, s výjimkou domácích králíků a holubů, která nejsou určena k lidské spotřebě)
0301 10	Živé okrasné ryby
0408 11 20	Ptačí vejce bez skořápek a vaječné žloutky nevhodné k lidské spotřebě ⁽¹⁾
0408 19 20	
0408 91 20	
0408 99 20	
ex 0504 00 00	Nejedlá střeva, měchýře a žaludky ze zvířat (jiných než ryb), celé a jejich části
0511 10 00 ex 0511 91 90 0511 99	Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené nebo nezahnuté, s výjimkou jedlé zvířecí krve; mrtvá zvířata kapitol 1 nebo 3, nevhodná k lidské spotřebě
ex 0713	Luštěniny suché, vyluštěné, též loupané nebo drcené, k setí
1001 90 10	Špalda, k setí ⁽¹⁾
1005 10 11	Hybridní kukuřice, k setí ⁽¹⁾
1005 10 13	
1005 10 15	
1005 10 19	
1006 10 10	Rýže, k setí ⁽¹⁾
1007 00 10	Hybridní čirok, k setí ⁽¹⁾
1201 00 10	Olejnata semena a olejnaté plody, celé nebo drcené, k setí ⁽¹⁾
1202 10 10	
1204 00 10	
1205 10 10	
1206 00 10	
1207 20 10	
1207 40 10	
1207 50 10	
1207 91 10	
1207 99 15	
1209	Semena, plody a výtrusy k výsevu
1501 00 11	Vepřové sádlo a jiný vepřový tuk pro průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin k lidské spotřebě ⁽¹⁾
1502 00 10	Lůj hovězí, ovčí nebo kozí, jiný než v položce 1503, pro průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin k lidské spotřebě ⁽¹⁾
1503 00 11	Stearin z vepřového sádla a oleostearin pro průmyslové účely ⁽¹⁾
1503 00 30	Olein z loje pro průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin k lidské spotřebě ⁽¹⁾
1505 00	Tuk z ovčí vlny a tukové látky z něho získané, včetně lanolinu
1507 10 10	Sójový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený, pro technické účely, jiné než pro výrobu potravin k lidské spotřebě ⁽¹⁾
1507 90 10	
1508 10 10	Podzemnicový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený pro technické a průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin k lidské spotřebě ⁽¹⁾
1508 90 10	
1511 10 10	Surový palmový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený pro technické nebo průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin k lidské spotřebě ⁽¹⁾

▼B

Kód KN	Popis
1511 90 91	Ostatní oleje pro technické a průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin k lidské spotřebě ⁽¹⁾
1512 11 10	
1512 19 10	
1512 21 10	
1512 29 10	
1513 11 10	
1513 19 30	
1513 21 10	
1513 29 30	
1514 11 10	
1514 19 10	
1514 91 10	
1514 99 10	
1515 19 10	
1515 21 10	
1515 29 10	
1515 50 11	
1515 50 91	
1515 90 21	
1515 90 31	
1515 90 40	
1515 90 60	
1516 20 95	
1515 30 10	Ricinový olej a jeho frakce určené k výrobě aminoundekanové kyseliny, používané k výrobě syntetických textilních vláken nebo umělých plastů ⁽¹⁾
1515 90 11	Tungový (čínský dřevný) olej; jojobový a ojtčikový olej; myrtový vosk a japonský vosk; a jejich frakce
1518 00 31	Rostlinné oleje pevné, tekuté, smíšené, pro technické nebo průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin k lidské spotřebě ⁽¹⁾
1518 00 39	
2207 20 00	Ethylalkohol nebo ostatní destiláty; denaturované, s jakýmkoli obsahem alkoholu
3824 10 00	Připravená pojidla pro lící formy nebo jádra
4501	Přírodní korek, surový nebo jednoduše zpracovaný; korkový odpad; rozdrčený granulovaný nebo na prach umletý korek
5301 10 00	Len, surový nebo zpracovaný, avšak nespředený
5301 21 00	
5301 29 00	
5302	Konopí (<i>Cannabis sativa L.</i>), surové nebo zpracované, avšak nespředené; koudel a odpad z konopí (včetně nitového odpadu a rozvlákněného materiálu)
ex Kapitola 6	Živé stromy a jiné rostliny; hlízy, kořeny a podobně, řezané květiny a dekorativní zeleň, s výjimkou rostlin a kořenů čekanky listové podpoložky 0601 20 10

⁽¹⁾ Zápis do této podpoložky podléhá podmínkám stanoveným příslušnými předpisy Společenství.

▼B

PŘÍLOHA II

**Mléko a mléčné výrobky, na které se vztahuje nejvyšší přípustná úroveň 370
Bq/kg**

Kódy KN 0401
0402
0403 10 11 až 39
0403 90 11 až 69
0404

▼B

PŘÍLOHA III

Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn

Nařízení Rady (EHS) č. 737/90
(Úř. věst. L 82, 29.3.1990, s. 1).

Nařízení Rady (ES) č. 686/95
(Úř. věst. L 71, 31.3.1995, s. 15).

Nařízení Rady (ES) č. 616/2000
(Úř. věst. L 75, 24.3.2000, s. 1).

Nařízení Rady (ES) č. 806/2003
(Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

Pouze bod 7 přílohy III



PŘÍLOHA IV

Srovnávací tabulka

Nařízení (EHS) č. 737/90	Toto nařízení
Čl. 1 úvodní slova	Čl. 1 úvodní slova
Čl. 1 první odrážka	Čl. 1 písm. a)
Čl. 1 druhá odrážka	Čl. 1 písm. b)
Čl. 1 třetí odrážka	Čl. 1 písm. c)
Čl. 1 čtvrtá odrážka	Čl. 1 písm. d)
Čl. 1 pátá odrážka	—
Článek 2	Čl. 2 odst. 1
Čl. 3 první úvodní věta	—
Čl. 3 druhá úvodní věta	Čl. 2 odst. 2 úvodní věta
Čl. 3 první a druhá odrážka	Čl. 2 odst. 2 písm. a) a b)
Čl. 4 odst. 1 první, druhá a třetí věta	Čl. 3 odst. 1, první, druhý a třetí pododstavec
Čl. 4 odst. 2 první a druhá věta	Čl. 3 odst. 2 první a druhý pododstavec
Článek 5 první a druhá věta	Čl. 3 odst. 3 první a druhý pododstavec
Článek 6	Článek 4
Čl. 7 odst. 1 a 2	Čl. 5 odst. 1 a 2
Čl. 7 odst. 3	—
—	Článek 6
Čl. 8 první pododstavec	Čl. 7 první pododstavec
Čl. 8 druhý pododstavec úvodní slova	Čl. 7 druhý pododstavec úvodní slova
Čl. 8 druhý pododstavec bod 1	Čl. 7 druhý pododstavec písm. a)
Čl. 8 druhý pododstavec bod 2	Čl. 7 druhý pododstavec písm. b)
Příloha I	Příloha I
Příloha II	Příloha II
—	Příloha III
—	Příloha IV